



# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

ADMINISTRACIÓ

Y

REDACCIO

CARRÉ NOU DE S. FRANCESC

núm. 27, pis 2.<sup>on</sup>

BARCELONA.

PERIÓDICH SATÍRICH, HUMORÍSTICH, IL-LUSTRAT Y LLITERARI.

DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ.

FORA DE BARCELONA

cada trimestre

ESPAÑA, 8 rals.

CUBA Y PUERTORICO, 16.

ESTRANGER, 18.

2

**CUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ARREU.**

LA CARITAT CRISTIANA.

LA CARITAT NACIONAL.



Per mes que s' esgarrifi la gent de sacristia la gent *racional* està per la segona.

## UN CONSPIRADOR.

Sempre me'n recordaré.

En Pauhet era un sabater, ó millor dit, un sabater que vivia encofrat en una botiguetamagada en un dels més estrets carrerons que donan á l' Argentaria.

Passant un dia—era á l' any 67 y'l dia de Sant Baldomero per més senyas—per davant de casa seva, vaig veure'l vestit de las festas, segut á la porta del carrer y llegint un diari ab molta atenció. Duya jech de panyo blau y catxutxa. La botiga estava neta y en un recò, al costat de la porta hi havia un vellidor, y sobre 'l vellidor un tamboret potas en l' ayre.

No hi cabia dupte: en Pauhet feya festa perque era 'l sant del avi.

\*\*

Si algun dupte hagués pogut tenir del seu amor á l' heroe de Lutxana, aquest hauria desaparescut ventolot tot adelarat llegint la *Cronica de Catalunya*, que aquell any duya, com los anteriors y 'ls successius, l' articlet carinyós de 'n Rafecas y Bonastre.

Y encare hi mediava un'altra circumstancia.

En la paret més visible de la botiga y al costat de un rellotje de pesos y despertador hi havia un quadro, á cada costat del quadro una palmatoria de tres brochs y dintre de cada broch un ciri.

Inútil es dirlos á qui representava 'l quadro.

Representava aquell Espartero cubert lo pit de creus y entorxats, ab patillas, bigoti y pera, ab lo tupé una mica alsat y ab lo lema següent al peu del retrato, escrit ab caràcters inglesos: «*Baldomero Espartero, Duke de la Victoria y de Morella.*»

\*\*

Fer llum á Espartero en aquell temps fins era perillós: en Pauhet ho sabia prou bè; pero per lo mateix que'u sabia ho feya.

Ell hauria sigut un mártir del seu amor á l' heroe de Lutxana al hijo del carretero de Granáula, com deya l' article de 'n Rafecas; pero un perjur jamay.

Caràcters com los de 'n Pauhet se rompen com lo vidre; pero no's doblegan.

Veritat es qu' en aquell carreró per ahont no hi passava may ningú, y que no hi havia més pudò que la que sortia de las clavegueras, no coneixents'hi guindillas, ni mossos de l' esquadra, podian ferse aquests excessos de civisme sense por ni sobresalt; pero en Pauhet allá y al mitj de la Plaça de Sant Jaume hauria fet lo mateix.

¡Vatua nada mon! Bèn clar ho deya aquella mirada arrogant, y sobre tot aquell bigoti, patillas y pera que's deixaba á tall d' Espartero, y qu' ells tots sols cridan: «Viva l' Avi.»

La seva Tuyas, dona de sa casa, l' hi deya sempre:

—Pauhet, tú ets d' aquells que 'u dús escrit á la cara y com hi ha mon, no sè com no t' agafan quan surts al carrer.

\*\*

En Pauhet era 'l tipo qu' ns faltava.

Y dich qu' ns faltava, parlant en plural, perque nosaltres eram una colla de tranquilis; joves, plens de bon humor, que mentras cusiam una broma ja embastavam l' altra.

N' estavam acabant una, y jo vaig descubrir á n' en Pauhet, en la forma que 'ls hi dit.

—Vosté es lo Sr. Pau Xirinach? vaig preguntarli jo dos dias després, sorprendentlo estirant lo nyinyol.

—Si, senyor, per servirlo, ya respondre'm afluxantse 'l tirapeu.

Tinch de parlarli ab molta reserva, vaig dirli ab vèu molt baixa.

Y ell alsantse y acompañantme al fondo de la botiga m' acostava un tamboret, mentres ell ne prenia un altre.

—Segui y digui, exclamá.

—Vosté á mi no 'n coneix, vaig dirli ab gran misteri; pero prompte sabrà qui soch, quan l' hi expliqui queahir vaig arribar de Logronyo: que hi vist al gran home: que está conforme ab tots los nostres plans, qu' ell secundará 'l moviment. (En Pauhet anava fent uns ulls com unes taronjas), y vaja, qué necessitem un puesto segur per conspirar, y que D. Baldomero mateix ha tingut l' amabilitat de senyalarnos aquesta casa.....

La cara de 'n Pauhet se tenyí del mateix rubor que té un nen quan reb un obsequi que no 's creu mereixe, y alsantse estenentme la mà en la qual hi tenia encare la tira de cuiro plena de pega d' estirar lo nyinyol, exclamá ab gran efusió:

—Disposi: vosté y 'ls seus amichs son á casa seva.

\*\*

Desde llavors cada nit, á entrada de fosch, hi anavam ab lo barret fins als ulls y l' embòs sobre el nas, are l' un, are l' altre, de la manera més misteriosa.

En Pauhet nos feya entrar al seu quartu de un entre-suelo interior, fosch com una gola de llop; pero quan eram uns quans, tancava la porta y baixavam á la botiga.

Ell posava la barra, tapava ab pega totas las escletxes, ab un tros de panyo negre 'l pany de la clau; ab

drapots ataxonats las junturas de la porta: en una pala, no fiantse encare de aquestas precaucions, baixa va 'l flam del quinqué de petróleo y s' unia als conspiradors.

\*\*

—Avuy tenim carta de 'n Garibaldi, deya 'l mès gat de entre nosaltres, trayentse un paperot amatxucat de la butxaca. Y en Pauhet tot era estirar las orellas.

«*Miei signori*, deya 'l nostre amich llegint ab tota la formalitat: *io sono disposto á fare per voi altri i libera li spagnoli....*

—Ja 'u entench, ja 'u entench, deya tot nerviòs en Pauhet removentse pel tamboret ab las camas inquietas com las de una aranya..... Això vol dir que podém contar ab en Garibaldi.... ¡Ah!....

—Pauhet, cridava la senyora Tuyas, mira que tens la sopa á taula.

—Calla!.... exclamava en Pauhet.

—T' aviso perque se 't refredéra.

—Te dich que callis com un botavan! deya en Pauhet. ¡Vatua nada mon! aquestas donas.... No n' hi hauria de haver de donas.... Vaji dihent, vaji dihent.

Lo company llegia:

«*Io desembarcaro il quindecí de marzo nel sitio conosciuto per can Tunis, é mi poserò dinanti dei bravi volutari della libertà....*

—¿Qué vol dir?... preguntava 'l sabater.

—Pero Pauhet: mira que demà t' has de llevar dematí, deya la senyora Tuyas.

—¿No senten? cridava 'l sabater donant una patada á terra. ¡Mira, sopa tú, ficut al llit y deixam estar! exclamava ab veu terrible..... Què diu, què diu, tornava á preguntar, dirigintse á nosaltres, ¿qué desembarcará a ca'n Tunis?.... ¡Mentres conti ab los carrabiners!....

—Això 'u fá, l' hi deya jo, per estar sota canó de Montjuich.

—¡Ah! ja entench: fá molt bè.... 'S coneix que la sab molt llarga.

—Bè Pauhet, què vens ó no vens?.. repetia la senyora Tuyas trayent lo cap á la porta.

Y en Pauhet alsantse tot enfutismat, se ficava á dintre y al poch rato se sentia un xap estrepitos. Era que acabava de tirar la casola de la sopa á terra. Al poch rato tornava á reunirse ab nosaltres, mentres deya:

—A veure are, si callará.

Aquesta es una de las moltes escenes que passavan cada dia.

Quan no una carta de 'n Garibaldi, 'n treyam una de Espartero, ó una de 'n Prim, y aquells dias ja se sabia, en Pauhet, adelarat ab la conspiració, no sopava.

Una nit estavam tramant la manera de donar lo cop. Teniam no sè quants batallons compromesos. Van venir dos bromistas vestits de coronels á posarse d' acort ab nosaltres. En Pauhet no hi veia de cap ull.

En negociacions, plans y preparacions, varem passar la nit: lo rellotje de Santa Maria tocaven las cinch, quan tot de un plegat trucan á la porta.

—Altol diu en Pauhet.

—Obrin en nom de la reyna, digué una véu aspre desde 'l exterior.

—¿Qué fèm? preguntá en Peret.

—Aixis com aixis ja estèm perduts, vaig dirli jo. ¿Qué hi voléu fer? Obriu. Sino també tiraran la porta á terra.

La porta s' obri y entrà un comissari seguit de sis celadors ab lo revólver al punt de dalt.

—Tinch órdre, digué al entrar, de portarlos á Montjuich.

En Pauhet, adelantantse tremolós no de por, sino d' excitació, digué:

—Aném.

Y marxarem, prenen á la Plaça del Angel quatre cotxes, que ab tot y ser aquell' hora tant intempestiva, ja estaven á punt.

Los cotxes nos dugueren cap á la carretera de Montjuich; pero en lloc de tirar carretera amunt, seguiren pel dret, deixantnos al peu de las escalas de Vista-alegre.

—Amunt, y á esmorsar tothom! digué 'l que feya de comissari.

En Pauhet no sabia lo que l' hi passava.

—No tingueu por, vaig dirli jo: pel camí l' hi convensut, y com que creu que nosaltres triunfarém no vol comprometre's y fins vè á esmorsá ab nosaltres. Després se 'n anirà al governador y l' hi farà veure que á casa vostra no hi havia novedat, y tothom queda libre.

Tots menjarem alegrement; pero en Pauhet menjá per tots.

—Ah! Allí varem coneixe qu' era un verdader progressista.

P. K.

ANTONI BERGNES DE LAS CASAS.

Tots vostés l' havian de coneixe: ab son aspecte venerable: vell molt vell; pero fresh y sanitòs encare.

Son rostre rodejat de una llarga y fina cabellera blanca com la neu, era afable á tot serho, pintants'hi en ell la bondat més pura. La bondat y la ciencia omplien lo seu esperit.

\*\*

Bergnes de las Casas es un dels adalits de la restauració literaria de Catalunya. Posseedor en lo més complert sentit de la paraula de una pila d' idiomas lo francés, lo inglés, l' alemany, l' italiá, lo grech, l' llatí, l' hebreu y l' àrab no solament escripte sobre ells gramàticas y crestomatias molt compertas, per ensenyansa de la juventut, sino que traduhi á la nostra llengua las sèvases obras més capitales, al objecte de que admirantse sas bellesas s' anés perfeccionant lo gust del nostre públic.

Hi hagué un' època que per donar més desarollo á la sèva idea montà una imprenta, donant á l' estampa un gran número de publicacions de aquesta indole, perfectament traduïdes y editades ab un bon gust casi desconegut llavors en Barcelona.

Per desgracia, molt pocas vegadas los dons de la ciencia y las disposicions comercials se troben reunides en una sola persona y Bergnes que posseidia 'ls primers, careixia de aquella flexibilitat que 's necesita per fer comprar, vulgues que no, un producto.

En una paraula: massa preocupat ab lo noble culte de Minerva, olvidava 'l culto de Mercuri.

Per aquest motiu 's vengué l' imprenta, després de perdrehi molt, y si no recordo mal lo seu successor, aprofitant aquells elements, va fers' hi barba d' or a poca costa.

\*\*

Bergnes no desistí per això, y continuá donant á l' estampa un llibre darrera l' altre.

Es tant lo que publicà que ompliria una biblioteca, y are no tinch temps, com comprendrà, de formar lo catálech.

Jo vull parlarlos de Bergnes com catedràtic. Pochs serán que hajan salutat la ampliació de la carrera de dret, sense que hajan tingut lo gust de contarlo com a professor de la llengua y literatura gregas.

Segut dalt del entarimat, ab las ulleras d' or, vestint la noble toga, abstret de tot lo que 'l rodejava, feya la sèva explicació clara y pausada.

Los estudiants son uns gats, y jo 'm recordo que á principis de curs, aixís com lo primer dia va haberhi respecte y silenci, lo segon ja va notarse algun desman, lo tercer algun estudiant feya l' auzell, xiulant dissimuladament; y l' endemà ja fins se sentian perdius y garsas, com si l' aula hagués sigut un bosch.

En Bergnes imperturbable seguí la explicació y al final, digué ab aquella vèu robusta que tenia y ab la manera de parlar ab que modulava totes las sílabas.

«Señores.... El primer dia de curso hubo notable silencio: al dia siguiente este se perturbó, y la perturbación ha ido en aumento de dia en dia. ¿Dónde iremos á parar siguiendo por este camino?.... Unicamente yo lo sé. Si esto continua así, me veré obligado á hacer lo que llaman los árabes una *razzia*.... es, decir matanza general.»

A pesar de qu' ell no era capás de fer lo que deya, hi hagué desde llavors á l' aula, en lo restant del curs, atenció y silenci.

\*\*

En Bergnes tenia ideas profundament liberals. En la època revolucionaria fou elegit rector de l' Universitat y senador.

En filosofia era estoich, y en los actes de la vida practicava, com los filosops grechs.

Després de una penosa malaltia, se l' hi morí una filla. Durant l' enfermetat se desvisqué per salvarla. Desgraciadament tot los esforços foren inútils. Pero encare no hagué exalat lo darrer sospir, olvidant las seves penes, y sobreposantse al dolor, exclamá somrient:

—Ditxosa ella! Ja es més felis que nosaltres!

\*\*

En Bergnes ha mort estimat y venerat de tothom. Era un sabi y un home de bè en tota l' extensió de la paraula.

P. DEL O.

## LO PROMETATJE.

Gran bullici hi ha pè 'l poble; se vā y vè per tot arreu; buscant dona per l' hereu diu que aviat arriba un noble.

Qui será la afortunada que tindrà tan bell espòs?

La pubilla del Mas Clos diuh que es la designada.

Ja es aquí la comitiva, ja se'n vā cap al casal; lo pagés baixa de dalt a rebre 'l noble que arriba

—Puch sapiguer, bon marqués, la causa d' eixa visita?

—Diu que aquell que necessita busca, ¿no es vritat? —Cert es.

—Tinch entés que vos guardéu un tresor... —Si, la pubilla.  
—Pues jo 'us demano eixa filla pera unirla ab mon heréu.  
—Tant honor...! ¿Que us sembla, mare?  
—A mí 'm sembla molt bon pás.  
—¿Y á vos, oncle? —Es un enllás dels millors que 's veuhent are.  
—¿Y á vos, dona? —A mi m' agrada.  
—¿Y á vos, tia? —A mi també.  
—¿Y á vos, germá? —Está molt bē.  
—Donchs desd' are está casada.  
Tot es brugit, tot es joya;  
la casa es plena de gent,  
tot hom riu y está content  
y ningú pensa en la noya,  
mentres ella al quarto seu  
diu entre plors y singlots:  
—Demanan lo pare a tots  
y no 'm demanan lo meu.

C. GUMÁ.

## UN COP D' ULL ALS TEATROS.

La casa gran continua tancada. Un empressari s' hi ha trencat lo coll, y aquella escena, personas que la co-neixen de prop, diuhent qu' está pitjor que 'ls empedrats de Barcelona, y lo qu' es per are, ningú s' hi arrisca.

Los abonats ploran per un costat; los artistas ja son fora, y 'ls propietaris no fan més que treure's lo mocador per aixugar las llàgrimas dels abonats, de las moltes famílies que s' han quedat sense feyna y de l' art musical que també plora.

Jo 'ls hi diria: —Senyors, no treguin tant lo mocador, y obrin més sovint lo porta-monedas. Vostés volen companyias á la moderna y subvencions á l' antigua. Ayuy los artistas cobran lo doble, tots los gastos s' han doblat, l' abono, l' prèu de les localitats, tot s' ha pujat: tot, menos la subvenció que vostés donan al empressari.

Y aixó que la propietat val avuy lo doble de lo que valia.

Pero bén mirat, ja estarán satisfets ab lo que passa. Una vegada més s' ha confirmat allò de que «Tot lo barato es car.»

Al Principal, entre moltes obres del repertori antich, s' ha representat «La Mariposa», obra nova de Cano. Comparant la Mariposa ab una pessa de cotó estampat, hi trobarán una trama desigual, teixit inferior; pero un aprest magnífich. Aixó vol dir que la Mariposa no 's distingeix ni per l' assumptu, ni per l' argument, sino pels versos.

Respecte á la companyia, l' altre dia vaig veure un bombo en la Correspondencia d' Espanya, una mica massa desentonat. Jo crech qu' en Zamora, la Dardalla y demès companys mártirs fan tot lo que poden; pero crech també que ab lo que poden no n' hi ha prou.

Al Circo s' ha estrenat una companyia de Zarzuela. Obras representadas: Conquista de Madrid. — Adriana Angot — Barberillo de Lavapiés y Jugar con fuego.

La companyia desigual: hi falta un forner que pasti tots los elements y 'n fassa un pá de recibo. La tiple Avila xiulada. En cambi la Cifuentes y la Dupuy, aplaudidas ab molta justicia.

Respecte á l' empresa no tinch de dirlos sino, que per dos rals dona massa. Desgraciadament lo nostre públich ja fá una pila de temps qu' está desganat.

Continuan á Romea las representacions del aplaudit drama de 'n Riera y Bertran «De mort á vida» mentres se prepara l' estreno del Pau Claris drama històric de 'n Conrat Roure.

La companyia castellana ha donat á coneixe «El ejemplo» obra que té un parentiu molt marcat ab algunes altres representacions ab èxit, y que 'l públich aplaudeix, sens dupte per l' ayre de familia, sense considerar que no es filla del mateix pare.

S' ha posat en estudi l' aplaudit drama «El cuchillo de plata» estrenat ab tant èxit al Espanyol.

Al Odeon s' ha estrenat un nou drama «Entre l' crim y la virtut ó miserias del feudalisme». Es d' aquells que fan erissar los cabells, y aquesta obra y la de 'n Piquet sobre l' inundació, fan lo gasto.

A Novedats cada diumenge las zarzuelas del repertori del Tívoli; al Tívoli dramons, y al Espanyol la companyia de 'n Tutau y la Mena fentse applaudir ab los Miserables y ab lo drama «El exemplo».

NOTA. Perque en lo teatro Espanyol s' hi puga estar, s' han tapat totas las persianas, de manera que avuy queda convertit en un teatro d' hivern molt confortable. Aixó y 'l calor natural de la companyia fan que s' hi puga passar una bona vetlla 'ls dijous y una bona tarda 'ls diumenges.

N. N. N.

## FAULA.

Estaba un mico mirant l' enlairat volar d' una àguila quan de sopte li vingueren molts ganas d' imitarla.

—Sembla impossible, digué, que jo que he fet als hasanyas, no puga llensarme al vol, com los auçellets, com l' àguila, Mes. —Perque no puch volar? —Qui me'n priva si 'n tinch ganas? Y passant del dit al fet, vá enfilarse á dalt d' un arbre, y pagant forta brandida com pilota 's llensá en l' aire. Mes quan ja 's creya volant, llavors las forsas li mancan, y ab tal furia en terra cau y va darse tal trompada, que may més tingué desitj de volgué imitar al àguila.

La moralitat nos diu que, qui puja massa en l' aire, com lo mico, arriba 'l dia en que s' ha de dir «¡Vá caure!» Politsch, ¿Me volen creure?

—Donchs aprenguin bè eixa faula,

SASAC.

## LA MONEDA DE L' HISTORIA.

## ANÉCDOTAS DE HOMES CÉLEBRES.

Lo doctor Gall, célebre professor de frenología trobantse un dia á l' aula davant de un numerós auditori, tenia un cràneo á la mà y deya:

—Senyors, jo tenia un amich dotat fins al grau més alt de totes las facultats que 's tradueixen ab las paraules abnegació, ternura, afecte. Acaba de morir y are 'm cab la ditxa inmensa de possehir lo seu cràneo: aquí 'l teniu: consti donchs que 'l meu amich morint-se m' ha fet un favor inmens, proporcionantme una ocasió inmillorable per comprobar la mèvas teorias.»

L' amor á la ciencia, al pobre doctor Gall, l' hi feya olvidar l' afecte de l' amistat.

Vaucauson, home de bastant talent rebia en una reunió en que Voltaire s' hi trobava las majors atencions de un princep estranger.

Sabentli grèu fins a cert punt de que 'l princep que l' hi parlava no 's recordés de dir una sola paraula del gran Voltaire, s' acostà á l' orella del eminent filosop y l' hi digué:

—Lo princep acaba de dirme tal cosa de vos (un cumpliment molt halagador per Voltaire).

Aquest, menjantse la partida y comprendent la delicadesa del seu company, l' hi respongué:

—Reconeix tot lo vostre talent no més que ab la manera ab que feu parlar als principes.

Parlant Rossini de un jove compositor que 's distingia per saber cusir en las sèvas operas trossos tal vegada massa originals, ab trossos robats, digué:

—Té cosas molt originals, y cosas molt bonas; pero las bonas no son originals y las originals no son bonas.

Un dia, 'l mateix Rossini sentia tocar lo piano á Thalberg.

Thalberg fascinava: era pot dirse l' inventor de l' agilitat: lo públich sorprès no sabia com darse compte de que no més que ab deu dits poguessen tocarse tantas teclas.

No obstant, en aquest pianista no hi havia sentiment, ni expressió: lo seu istil era á la música lo que 'l barroquisme á l' arquitectura.

Rossini se 'n reya per sota 'l nás, y després de haver extingit los grans aplausos ab que Thalberg era rebut, digué:

—Jo escriuré una pessa que Thalberg no la tocará.

Lo pianista digué que sí: Rossini improvisá una composició, Thalberg s' assentá al piano, y al arribar á un punt quedá parat, estàtic.

—Aixó es inverossimil, digué.

—¿Perqué? preguntá Rossini.

—Perque mentres tinch las mans empleadas una á cada estrém del piano, té de sonar una nota de las octavas del mitj.

Y Rossini riuent s' assentá al piano tocá la pessa, y quan arribá al punt difficultós, donant una cop de nás á la tecla del mitj, mentres ab las dos mans acariciava las dels extrems, digué:

—Mestre, aixó 's fá axis.

Tothom sab qu' en Joseph Valero, á més de ser un gran actor es un director d' escena molt conciensut.

En aquest concepte tenia sempre barallas ab la guarda-roopia.

Deya l' obra que s' habia de treure un candelabro de plata, 'l treyan de plata Ruolz, y 'l tornava. Tothom

sab que si queya 'l teló ab una vela encesa, y al tornar á alsarse figurava que havia passat una hora, ell procurava que la vela sembless haverse gastat lo que ab un' hora era necessari.

Era minuciós fins al extrem.

Un dia la comedia demanava un pom de veneno que s' havia de beure la dama y l' encarregat de la guarda-roopia, l' hi doná, dihentli:

—Si la dama no vol revertirse que no se 'l begui.

—¿Per quin motiu? pregunta en Valero.

—Perque m' ha demanat vosté un pom de veneno y lo he complert al peu de la lletra, omplintlo d' acit prussich.

F. NAT.

## CANTARELLA.

Al ball nos varem coneixe  
y ballant estém encare,  
sols que tú la ballas ampla  
y jo la ballo molt magre.

C. P.

Lo meu cor està per tú  
ruhent lo mateix que brasas,  
y nena, quan siga cendra  
té l' dono per la bugada.

C. P.

Tinch á casa un diccionari  
que no sé per quina feta,  
s' ha esborrat lo pronom jo  
y ha quedat lo pronom ella.

Q. C.

Entre jo y lo gran Cervantes  
vá molt poca diferència;  
ell té ideas sense versos  
y jo versos sense ideas.

Q. C.

## ESQUELLOTS.

Aquest dia vá sortir un periódich escrit en català ab lo pompos titol de *Lo sige XIX*.

La fulla no era més que un anunci de la litografia de 'n Riera.

«A tal poble 's fá un ball, deya: s' han impres ja las invitacions en la litografia de 'n Riera.» «La litografia de 'n Riera es un establecimiento situat á tal punt.» «En Riera aixó, en Riera alló, etc, etc.»

Quantas cosas no vá descuidarse!

Per exemple, podia dir: «A Romea s' está estrenant ab gran èxit lo drama de 'n Riera *De mort á vida*. Advertencia: en Riera del drama, no es en Riera litógrafo, sino en Riera y Bertran.»

Un altre: «S' han comensat las obras de desvió de la Riera de 'n Malla. Tampoch la Riera de 'n Malla té res que veure ab en Riera litógrafo.»

Dias endarrera estava cremant la barraca de consums del barri d' Hostafrancs.

Está clar: los periódichs diuhent certas coses tant ofensivas sobre 'l ram de consums, que fins las baracars s' encenen.

Lo fret ja 'ns ha dit: «Aquí estoy yo.»

Y 'ls barcelonins han despenjat la capa y 'ls abrichs y l' han rebut, tal com se reb al fret: ab lo cap cubert y l' embòs fins als ulls.

L' altre dia un nen s' estava tirant aigua calenta dintre de una peixera.

—Noy ¿qué fàs? vá preguntarli la sèva mare.

—Mudo l' aigua dels peixos ¡pobrets! Devian patir més ab aquella aigua tant freda!...

S' ha acabat d' obrir una fonda titolada *Fonda nova de Espanya* en la Rambla de las Flors, cantonada al carrer del Hospital, en lo local mateix ahont hi havia avants la *Fonda Catalana*.

Pero aixís com lo titol es diferent, es diferent l' amo, y molt diferent lo tracte. Jo crech que la nova fonda fará molta bondat.

Pel moment puch dirlos que 'l diumenje passat ván darnos un àpat molt satisfactori, y que si tractan á tot-hom com ván tractarnos á nosaltres, haurán d' aixampliar lo local.

L' altre dia vaig veure en un periódich que vā enviaré pels correus una caixeta de 100 píldoras, y que no més ván arribarne 20 al seu destino.

¿Qui 's vā pendre las 80 que faltavan?

Los empleats de correus tant mateix tenen un ventrell de bronze.

Sembla que ja s' ha realitat la pelegrinació de dos ó trescents neos á Jerusalém.

## LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

Recomano á n<sup>o</sup> en Candi que fassi un nou himne basat ab aquell ditxo, que sembla fet expressament pels neos.

«Jerusalem, Jerusalem, com més aném, menos valém.»

Hem tastat los cigarros d' estanch que valen un ral. Opinió facultativa:  
«Constitueixen un veneno de lujo: matan pero més lentament que 'ls altres.»

Al Ajuntament sempre surten noves invencions. Dias endarrera vā presentarse un dictámen sobre la confecció de trajes de fuego, paraules textuales. Ab aquests trages qui 's crema es la gramàtica.

Segons totas las notícies lo tifus vā molt de baixa. Ja era hora. En canvi, per consol de l' humanitat poruga, s' està desarollant la verola, qu' es un contento. La mort, complascent ab los homes, per major varietat cambia sempre d' emissaris.

Un robo curiós:  
A l' iglesia de Sant Jaume, á las onze del demati, poch després de haverse terminat un ofici de cos present, vā desapareix la corona de plata que duya l' imatge de la Verge del Carme.

Conjeturas de un periódich: «Aquest robo es molt atrevit: per apoderarse de l' alhaja, l' lladre havia d' enfilarse á l' ara del altar, sense que se n' adonessin les moltes persones que 's trobaven a l' iglesia.»

Que volen que 'ls digal  
Jo crech que si miran al peu de l' imatge trobarán un pilot de plata informe. Jo opino que la corona s' ha fós ab lo calor fervorós de la devoció pública!

Las obras del Ajuntament acostuman á inaugurar-se per medi de un tech.

O sino que parlin los pou de Moncada.  
Los concejals menjan y Barcelona paga.  
La Companyia Catalana general de Crédit, al encarregar-se del desvió de la Riera de 'n Malla, ho ha fet millor. En lloch de gastar-se dos mil pessetas en champagne y puros, ha entregat aquesta cantitat al arcalde porque la distribueixi als obrers sense feyna.

Un aplauso á la Societat catalana general de Crédit.

Un nou Otello ha sortit á Barcelona ab motiu de l' assassinat ocorrregut en las Barracas de Sant Antoni.

Ja son coneiguts los detalls de aquest crim horrorós. Una dona que 's tanca á casa sèva, temerosa de un atropello. Lo marit que s' introduueix á la casa veïna, per passar á la de la sèva dona per la finestra del pou; y luego una lutxa desesperada, dos tiros de pistola y una gavinetada al coll de la infelís esposa.

Una criatureta de vuit anys, filla d' aquest matrimoni hagué de presenciar la horrible escena.

Lo nou Otello ha caigut en mans de la autoritat, y á horas d' are s' està embrutant paper sellat á tota pressa.

La gitana y 'l portugués.  
Ab aquest títol se podría escriure una novela picaresca.

La gitana l' invita á dirli la bonaventura y 'l portugués qu' era un marinero s' hi deixa caure.

Ván á l' iglesia de Santa Maria, la gitana l' hi fá deixar los quartos sobre 'l banch, y en lo moment d' acabar, los quartos havian desaparescut.

Are falta saber, si la gitana l' hi vā dir:  
«Te adorará una rubia, tendrás doce hijos, y te robarán cincuenta duros.»

Lo portugués anava per bona-ventura y vā sortirli mala-ventura.

Ja no l' hi falta més que dir:—Gitana, si me devuelves los cuartos, te perdono la vida.

Dias atrárs vā pujarse 'l pá.  
Y are últimament s' ha pujat lo petróleo.  
—No hi ha cap llum que 'ns guíhi entre mitj de questa pavorosa crisis?

No, ni un mal quinqué: y bén mirat es millor. Per veure miserias, més val quedarse á las foscas.

## EPÍGRAMAS.

Cridant deva una criada:  
—Molt m' enfada D. Bernat, porque diu que soch pesada y ningú may m' ha pesat.

F. LL. y B.

—De quin ruch será 'l bram fort que se sent? digué la Clara, y en Pau vā dir desde l' hort:  
—Es del burro de ton pare.

B. B.

—En sá carta Senyor Bons, si es que mal no 'u vaig llegir, m' enviava molts petons: vaig mirar per tots cantons y 'ls petons no ván sortir.

C. R.

—Lo qui un ral may tenir logra, tots los mals pot dir que té.  
—No pás si 's manté solte, que l' hi falta 'l de la sogra.

R. ARÚS ÁRDERIU.

## QUENTOS.

Entre un coix que demanava caritat y un xato que l' hi dona dos quartos:

—Germá, diu lo pobre: que Déu l' hi conservi la vista.

—Perqué la vista y no las camas? pregunta l' xato.

—Perque ab las camas esgarradas podria valerse com jo de los crossas; mentres que si la vista se l' hi escursava, no podria dur ulleras per falta de nas.

Un butxi tractava de consolar á un reo condemnat á mort y á punt de pujar al patíbul.

—No tingas por, tonto l' hi deya: mira, 'l pal es com moltes cosas: de lluny fá frenta; pero de prop no es res.

Hi ha un tipo que ha arribat á ferse célebre per las moltes pallissas que ha rebut.

Y no obstant ell se figura capás d' espantar al mon, y vā sempre pèl carrer ab un gran garrot á las mans.

—Mirate'l, deya un coneget; mirate'l que va tibat: qualsevol se creuria que no hi ha valent per ell, y ab lo bastó á la mà no sembla sino l' imatje de Sant Llorenç.

—Perqué?

—Es molt senzill: perque porta l' instrument del seu martiri.

Dos amichs viatjavan dintre de una diligencia y un d' ells s' adormí; al cap de un moment roncava y després de dos horas se despertá.

—Ahont som? preguntá fregantse 'ls ulls.

—Uy! l' hi contestá 'l seu company: al menos ja estém tres lleguas lluny d' aquí.

—Com s' enten?

—Si home; del puesto ahont t' has posat á pesar figas.

En una reunió:

Un jove senyala á un senyor vell á un seu amich, y l' hi diu ab tò de burla:

—Mira quin tipo.... fá una cara d' idiota!

—Qui vols dir?

—Aquell.

—Es lo meu pare.

Sorpresa del interpelant; pero al instant se sortí dei pas dient:

—Vés qu' es particular: lo meu pare encara sembla més idiota que 'l tèu.

A una dona mundana, li preguntavan:

—Déu tenir vint anys Celestina.

—Justos.

—Ah! l' edat del or....

—Si.... del or; pero tambe s' atmeten bitllets de banch.

Un autor francés ha escrit un llibre pintant lo carácter y las costums del gat.

Parlant del carácter independent d' aquest animal domèstich, diu:

«Sab guardar tant bè l' rango que l' hi correspon, qu' encara queda per averiguar si primitivament lo gat va ser admés á la casa del home, ó l' home á la casa del gat.»

S' alabava un fulano de que 'ls individuos de la sèva familia enveillan molt y deya:

—Lo meu avi va viure vuitanta dos anys. Un meu oncle n' ha viscut setanta nou; un altre oncle 'n te setanta sis y encara va fort, y 'l meu pare que ja fá quaranta anys que va caure de cap á un pou, avuy si fós viu, ne tindria noranta quatre.

En un restaurant, un estudiant de medicina demana un bistech, y l' hi serveixen; pero molt petit.

—Noy, digué dirigintse al mosso. Torna aquest plat á la cuina, y digas que 'l bistech que demano es per un estudiant de medicina, que está radicalment renyit ab la homeopatia.

Referintse á la noble virtut del agrahiment deya un:

—Hi ha persones que sempre s' recordan de un servei.

—Sí, contestava un pessimista: no se 'n recordan quan l' han rebut; pero se 'n recordan sempre quan l' han prestat.

## TRENCA-CAPS.

## XARADAS.

I.

Lo pà m' agrada que sigui ben bè primera y segona; tercera y primera es falta que sols pots trobar en l' home. Lo tot en totes las casas trobarás de Barcelona, y escrit en aquest periódich trobarás en lletres grossas.

XARRANCA.

En lo carrer de la Cera un total á la Ramona li deya que lo segona lo trobaba molt primera.

AFRICA Y LERBOXELA.

## MUDANSA.

Mala tot tè la qu' es lletja; tot totes las cosas tenen, y tat tè un joch que veurás s' juga ab molta freqüència.

XARINOLA.

## ANAGRAMA.

Las primera hi ha en las casas segona fá la cuynera, y molts empleats avuy estich segú fan tereeras.

XATOPETIT.

## COMBINACIO NUMÉRICA.

Sustituir los pichs ab números, de modo que multipliquen vertical, horizontal y diagonalment resultin tots los productes iguals á 15,130.

J. SUST Y G.

## COMBINACIÓ SILÀBICA.

Sustituir los pichs ab sílabas de modo que llegidas vertical y horizontalment digan; la 1.<sup>a</sup> ratlla lo nom de una nació; la 2.<sup>a</sup> lo nom de una novelia y la 3.<sup>a</sup> lo nom de una ciutat célebre.

MAMADITS.

## TRENCA-CLOSCAS.

Guimerá, Riudecanyas, Tivisa, Llers, Arboli, Oliana, Solivera, Porrera, Argentera.

Posar aquests noms en columna de modo que las primeras lletres donguin lo nom d' un poble de Catalunya.

APRENDENT DE POETA.

## GEROGLIFICH.

Por Lov ta  
LIK MI

AIXORAMSUT.

## SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ULTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.<sup>a</sup>.—Castelltersol.
2. IDEM 2.<sup>a</sup>.—Rapé.
3. SINONIMIA.—Malla.
4. MUDANSA.—Dora, hora, mora, nora.
5. TRENCA-CLOSCAS.—Victor Balaguer.
6. GEROGLIFICH.—A caball regalat no li miris lo pel.

## ALMANACHS AMERICANS DE PARET.

AB XARADAS, EPÍGRAMAS, ENDEVINALLES Y FINS GUIATS PER LAS CUINERAS.

Gran asurtit per tots los gustos y totes las fortunas. Dibuixos variats, cromos perfectes, incrustacions d' or, formas distintas y elegants, tamanyos de totes classes y preus baratissims, desde 2 rals fins a 18. Tot això ho trobaran en la llibreria de 'n Lopez, Rambla del mitj, 20. Vajin a veure's i se convenceran que no exagerém.

VENTA AL POR MAYOR Y MENOR, ALS CORRESPONDENTS S' OTORGAN GRANS REBAIXAS.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasso, fill, Arch del Teatro, 21 y 23.